



COLLEGE ST REGIS ST MICHEL DON BOSCO

2, rue Abbé de l'Epée - 43000 Le Puy-en-Velay

Téléphone : 04.71.07.20.80

<https://www.college-st-regis.fr> - e-mail : contact@college-st-regis.fr



Le Puy-en-Velay, le 15 décembre 2025

Échange avec la Finlande

Madame, Monsieur, Chers parents,

Nous venons vous communiquer aujourd'hui les informations nécessaires au bon déroulement de notre séjour en Finlande avec vos enfants, ainsi que le programme.

Dates :

- Départ le 18 janvier 2026, très tôt le matin : **1h50 au parking d'Aiguilhe**. Un car nous conduira à l'aéroport de Lyon afin de prendre le vol programmé à **6h40**. Il est impératif que le groupe soit **à l'aéroport à 4h au plus tard**, afin de passer le dépôt des bagages et les contrôles de sécurité dans les meilleures conditions. Nous demanderons donc une **punctualité stricte** et une **organisation efficace** dès le départ.
- Retour le 26 janvier 2026. Nous prévoyons une arrivée à **Le Puy vers 15h00** le lundi 26 janvier (horaire susceptible de varier légèrement selon la circulation).

Santé : Nous ne sommes pas habilités à délivrer des médicaments. Si votre enfant suit un traitement, il doit bien évidemment l'apporter accompagné de l'ordonnance.

Bagages : Le confort et la sécurité avant la mode !

Check-list : Que faut-il emporter pour être bien au chaud en Finlande en janvier ?

Les températures peuvent être très basses en Finlande à cette période ; un équipement adéquat est indispensable. Voici la liste recommandée :

Vêtements chauds (couches multiples)

- ☐ **Sous-vêtements thermiques** (haut + bas)
- ☐ **Pulls chauds / polaires** (2-3)
- ☐ **Pantalon chaud ou doublé**
- ☐ **Pantalon imperméable** (type ski ou extérieur – nous pensons que les familles peuvent nous prêter des pantalons de ski donc n'achetez pas exprès pour le voyage)

- ☐ **Veste d'hiver très chaude**, coupe-vent et imperméable
- ☐ **Bonnet couvrant bien les oreilles**
- ☐ **Écharpe ou tour de cou**
- ☐ **Gants chauds** (idéalement imperméables)
- ☐ **Chaussettes épaisses**
- ☐ **Chaussures fermées et chaudes**, idéalement imperméables – **les baskets ne sont pas adéquat pour les moments dehors !**

Autres éléments utiles

- ☐ **Pyjama chaud**
- ☐ **Vêtements pour l'intérieur** (les maisons sont chauffées)
- ☐ **Maillot de bain** (parfois utile selon les activités prévues)
- ☐ **Trousse de toilette complète**
- ☐ **Médicaments personnels** (avec ordonnance si nécessaire)
- ☐ **Chargeurs / adaptateurs si besoin** (la Finlande utilise les mêmes prises qu'en France)

Informations pratiques :

Nouvelles durant le séjour :

- Les accompagnateurs renseigneront le collège chaque jour sur le déroulement du séjour. Les nouvelles seront mises en ligne sur le site Internet du Collège, rubrique Vie au collège / Sorties et voyages / Échange avec la Finlande
- Les professeurs disposeront du téléphone portable du collège joignable uniquement en cas de problème majeur. Les professeurs mettront ce téléphone à disposition des élèves qui souhaitent appeler leurs familles. Par ailleurs, en cas de problème de quelque nature qu'il soit, le premier réflexe de votre enfant doit être de prévenir sur place les adultes qui l'accompagnent. Nous gérerons au mieux la situation et ferons notre possible pour apporter la solution adéquate.
Nous nous chargerons de vous prévenir immédiatement en cas de problème.

Téléphone portable : nous appliquerons les nouvelles directives qui concernent la pause numérique et l'usage raisonné des écrans. Le téléphone portable ne sera donc pas autorisé pendant le voyage conformément à l'Article L511-5 , qui stipule que « L'utilisation d'un téléphone mobile ou de tout autre équipement terminal de communications électroniques par un élève est interdite dans les écoles maternelles, les écoles élémentaires et les collèges » et la circulaire de juillet 2025 , qui précise que « La mise à l'écart s'applique à toutes les activités liées à l'enseignement, même celles qui ont lieu en dehors de l'enceinte de l'établissement. Sont ici concernées les activités scolaires ayant lieu à l'extérieur pour la pratique de l'éducation physique et sportive, les sorties scolaires, les voyages scolaires, etc. »

Argent de poche : vous pouvez prévoir, si vous le souhaitez, une somme d'argent de 30 euros environ. L'argent de poche est une somme réservée aux dépenses personnelles, les accompagnateurs n'en sont pas responsables. Il en va de même pour les appareils photos, les consoles de jeux, tous les effets personnels sont sous la responsabilité de leur propriétaire durant la durée du séjour.

Comportement : consignes afin que ce séjour se déroule parfaitement bien :

En voyage, chacun sera l'ambassadeur de la France et de son collège ; le comportement dans le car, dans les familles et lors des visites doit être exemplaire.

Nous vous demandons :

- de faire preuve de gentillesse ; d'être polis et obéissants ;
- de respecter la ponctualité des horaires et les consignes ;
- de bannir de votre langage et de votre comportement toute vulgarité ;
- d'avoir en toute circonstance une attitude positive pour tirer le meilleur de ce voyage culturel. Tout débordement ou manquement sera très sévèrement sanctionné.

Programme : un programme détaillé du séjour vous sera remis avant le départ.

Nous restons à votre disposition pour toute question ou demande supplémentaire. Nous vous remercions pour votre collaboration et votre confiance.

Cordialement,

L'équipe organisatrice du voyage en Finlande
Mmes Cullingworth et Fouques



A RETOURNER à Mmes Cullingworth ou Fouques POUR **LE LUNDI 5 JANVIER 2026**

Mme M. parents de
en classe de

- Autorisons notre fils / fille à voyager en avion et en train pendant le séjour du 18 au 26 JANVIER 2026 en Finlande

- Donnons l'autorisation de faire hospitaliser notre fils / fille
en cas d'urgence lors du séjour en Finlande du 18 au 26 janvier 2026.

Nous précisons ci-après si notre enfant a un PAI, un traitement, des allergies ou un régime particulier (allergie ou intolérance alimentaire, pas de viande...) :

.....

A le

Signature des Parents :



A RETOURNER à Mmes Cullingworth ou Fouques POUR **LE LUNDI 5 JANVIER 2026**

Je, soussigné (e).....m'engage à :

- respecter toutes les consignes données par les accompagnateurs ;
- être poli, honnête et gentil ;
- supprimer de mon langage et de mon comportement toute vulgarité.

A le

Signature de l'élève